

DAP BV
Tussendiepen 4A
9206 AD Drachten
The Netherlands
www.philips.com

Date: 12.12.2024
Revision: 0

Philips Saeco Milk Circuit Cleaner
CA6705
6x2g

UFI: 01XY-YYCN-W20K-VPXS



EN: Philips Saeco Milk Circuit Cleaner

contains: potassium carbonate

WARNING.

Causes skin irritation.

Causes serious eye irritation.

May cause respiratory irritation.

Read carefully and follow all instructions.

Keep out of reach of children.

If medical advice is needed, have product container or label at hand.

Wear protective gloves / protective clothing / eye protection / face protection.

IF ON SKIN: Wash with plenty of water and soap.

IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

Call a POISON CENTRE / doctor if you feel unwell.

Store locked up.

Dispose of contents / container in accordance with local regulations.

INGREDIENTS: ≥ 5 - $< 15\%$ phosphates

DE: Philips Saeco Reiniger für den Milchkreislauf.

enthält: Kaliumcarbonat.

ACHTUNG.

Verursacht Hautreizungen.

Verursacht schwere Augenreizung.

Kann die Atemwege reizen.

Lesen Sie sämtliche Anweisungen aufmerksam und befolgen Sie diese.

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.
Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen.
BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen.
BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen.
Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.
Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM / Arzt anrufen.
Unter Verschluss aufbewahren.
Inhalt und Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.

Inhaltsstoffe: ≥ 5 - $< 15\%$ phosphate.

NL: Philips Saeco Reinigingsmiddel voor het melkdoorloopsysteem

bevat: kaliumcarbonaat.

WAARSCHUWING.

Veroorzaakt huidirritatie.

Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken.

Lees aandachtig en volg alle instructies op.

Buiten het bereik van kinderen houden.

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.

Beschermende handschoenen / beschermende kleding / oogbescherming /
gelaatsbescherming dragen.

BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water en zeep wassen.

BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal
minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM / arts raadplegen.

Achter slot bewaren.

Inhoud / verpakking afvoeren in overeenstemming met lokale regelingen.

Ingrediënten: ≥ 5 - $< 15\%$ fosfaten.

FR: Philips Saeco Produit de nettoyage pour circuit de lait.

contient: carbonate de potassium.

ATTENTION.

Provoque une irritation cutanée.

Provoque une sévère irritation des yeux.

Peut irriter les voies respiratoires.

Lire attentivement et bien respecter toutes les instructions.

Tenir hors de portée des enfants.

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

Porter des gants de protection / des vêtements de protection / un équipement de
protection des yeux / du visage.

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau et au savon.

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant
plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent
être facilement enlevées. Continuer à rincer.

Appeler un CENTRE ANTIPOISON / un médecin en cas de malaise.
Garder sous clef.
Éliminer le contenu / récipient conformément aux réglementations locales.
Ingrédients: ≥ 5 - $< 15\%$ phosphates.

IT: Philips Saeco Sistema di pulizia del circuito del latte

contiene: carbonato di potassio.

ATTENZIONE.

Provoca irritazione cutanea.

Provoca grave irritazione oculare.

Può irritare le vie respiratorie.

Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

"In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto."

Indossare guanti / indumenti protettivi / proteggere gli occhi / il viso.

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI / un medico.

Conservare sotto chiave.

Smaltire il prodotto / recipiente in conformità alla regolamentazione locale

Ingrédients: ≥ 5 - $< 15\%$ fosfati.

ES: Philips Saeco Limpiador del circuito de la leche

contiene: carbonato de potasio.

ATENCIÓN.

Provoca irritación cutánea.

Provoca irritación ocular grave.

Puede irritar las vías respiratorias.

Leer atentamente y seguir todas las instrucciones.

Mantener fuera del alcance de los niños.

Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

Llevar guantes / prendas / gafas / máscara de protección.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico si la persona se encuentra mal.

Guardar bajo llave.

Eliminar el contenido / el recipiente de acuerdo con la normativa local.

Ingrédients: ≥ 5 - $< 15\%$ fosfatos.

No ingerir. En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información

Toxicológica, teléfono. 91 562 04 20

PT: Philips Saeco Agente de limpeza para circuito de leite

contém: carbonato de potássio.

ATENÇÃO.

Provoca irritação cutânea.

Provoca irritação ocular grave.

Pode provocar irritação das vias respiratórias.

Ler atentamente e seguir todas as instruções.

Manter fora do alcance das crianças.

Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

Usar luvas de protecção / vestuário de protecção / protecção ocular / protecção facial.

SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar abundantemente com água e sabão.

"SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos.

Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar."

Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS / médico.

Armazenar em local fechado à chave.

Eliminar o conteúdo / recipiente de acordo com a regulamentação local.

Ingredientes: ≥ 5 - $< 15\%$ fosfatos.

Em caso de ingestão acidental, contacte o Centro de Informação Antivenenos. tel 800 250 250.

SV: Philips Saeco Mjörksystem rengörare

innehåller kaliumkarbonat.

VARNING.

Irriterar huden.

Orsakar allvarlig ögonirritation.

Kan orsaka irritation i luftvägarna.

Läs noggrant och följ alla instruktioner.

Förvaras oåtkomligt för barn.

Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård.

Använd skyddshandskar / skyddskläder / ögonskydd / ansiktsskydd.

VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten och tvål.

VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.

Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN / läkare.

Förvaras inlåst.

Innehållet/behållaren lämnas i enlighet med lokala föreskrifter

Ingredienser: ≥ 5 - $< 15\%$ fosfater.

DA: Philips Saeco Rengøring af mælkekredsløb

indeholder kaliumcarbonat.

ADVARSEL.

Forårsager hudirritation.

Forårsager alvorlig øjenirritation.

Kan forårsage irritation af luftvejene.

Læs og følg alle instrukser.

Opbevares utilgængeligt for børn.

Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten.

Bær beskyttelseshandsker / beskyttelsestøj / øjenbeskyttelse / ansigtsbeskyttelse.

VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt vand og sæbe.

VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning.

Kontakt GIFTLINJEN / læge i tilfælde af ubehag.

Opbevares under lås.

Indholdet / beholderen bortskaffes i overensstemmelse med de lokale regler.

Indholdsstoffer: ≥ 5 - $< 15\%$ fosfater.

NO: Philips Saeco Melkekretsrengjører

inneholder kaliumkarbonat.

ADVARSEL.

Irriterer huden.

Gir alvorlig øyeirritasjon.

Kan forårsake irritasjon av luftveiene.

Les nøye og følg alle instrukser.

Oppbevares utilgjengelig for barn.

Dersom det er nødvendig med legehjelp, ha produktets beholder eller etikett for hånden.

Benytt vernehansker / verneklær / øyevern / ansiktsvern.

VED HUDKONTAKT: Vask med mye vann og såpe.

VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen.

Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER / en lege ved ubehag.

Oppbevares innelåst.

Innhold /beholder leveres til et sted i samsvar med lokale forskrifter.

Ingredienser: ≥ 5 - $< 15\%$ fosfater.

PL: Philips Saeco Środek do czyszczenia obiegu mleka w automatycznych

zawiera węglan potasu.

UWAGA.

Działa drażniąco na skórę.

Działa drażniąco na oczy.

Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

Uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zastosować się do nich.

Chronić przed dziećmi.

W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

Stosować rękawice ochronne / odzież ochronną / ochronę oczu / ochronę twarzy.

W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody i mydło.

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.

Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ / lekarzem.

Przechowywać pod zamknięciem.
Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.

Składniki: ≥ 5 - $< 15\%$ fosforany.

HR: Philips Saeco sredstvo za uldanjanje kamenca

sadrži kalijev karbonat

UPOZORENJE.

Nadražuje kožu.

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Može nadražiti dišni sustav.

Pažljivo pročitajte i slijedite upute.

Čuvati izvan dohvata djece.

Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu.

Nositi zaštitne rukavice / zaštitno odijelo / zaštitu za oči / zaštitu za lice.

U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom vode i sapun.

U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.

U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA / liječnika
Skladištiti pod ključem.

Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s lokalnim propisima.

Sastojci: ≥ 5 - $< 15\%$ fosfati.

LT: „Philips Saeco“ Pieno sistemos valymo priemonė

sudėtyje yra kalio karbonato

ATSARGIAI.

Dirgina odą.

Sukelia smarkų akių dirginimą.

Gali dirginti kvėpavimo takus.

Atidžiai perskaitykite ir vadovaukitės visomis instrukcijomis.

Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.

Mūvėti apsaugines pirštines / dėvėti apsauginius drabužius / naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

PATEKUS ANT ODOS: plauti dideliu vandens kiekiu ir muilo.

PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją.

Laikyti užrakintą.

Turinį / talpyklą išmeskite pagal vietinius reikalavimus

Ingredientų: ≥ 5 - $< 15\%$ fosfatų.

LV: Philips Saeco Piena sistēmas tīrītājs

satur kālija karbonātu.

UZMANĪBU.

Kairina ādu.

Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

Var izraisīt elpceļu kairinājumu.

Uzmanīgi izlasiet visas instrukcijas un ievērojiet tās.

Sargāt no bērniem.

Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes.

Izmantot aizsargcimdus / aizsargdrēbes / acu aizsargus / sejas aizsargus.

SASKARĒ AR ĀDU: nomazgāt ar lielu ūdens un ziepju daudzumu.

SASKARĒ AR ACĪM: Uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skalot.

Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU / ārstu, ja jums ir slikta pašsajūta.

Glabāt slēgtā veidā.

Atbrīvojies no satura / iepakojuma saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Sastāvdaļas: ≥ 5 - $< 15\%$ fosfātiem.

ET: Philips Saeco Piimasūsteemi puhastuskotikese

sisaldab kaaliumpikvārti

HOIATUS.

Põhjustab nahaärritust.

Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Võib põhjustada hingamisteede ärritust.

Lugeda tähelepanelikult ja järgida kõiki juhiseid.

Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.

Kanda kaitsekindaid / kaitserõivastust / kaitseprille / kaitsemaski.

NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke veega ja seebi.

SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega.

Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada.

Loputada veel kord.

Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA / arstiga.

Hoida lukustatult.

Sisu / mahuti kõrvaldada vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Koostisosi: ≥ 5 - $< 15\%$ fosfaadid.

RO: Philips Saeco Soluție pentru curățarea circuitului de lapte

conține carbonat de potasiu.

ATENȚIE.

Provoacă iritarea pielii.

Provoacă o iritare gravă a ochilor.

Poate provoca iritarea căilor respiratorii.

Citiți cu atenție și urmați toate instrucțiunile.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.

Purtați mănuși de protecție / îmbrăcăminte de protecție / echipament de protecție a ochilor / echipament de protecție a feței.

ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun.

ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute.

Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.

Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ / un medic dacă nu vă simțiți bine.

A se depozita sub cheie.

Aruncați conținutul / recipientul în conformitate cu reglementările locale.

Ingrediente: ≥ 5 - $< 15\%$ fosfați

SL: Philips Saeco Čistilnik krogotoka mleka

vsebuje kalijev karbonat.

POZOR.

Povzroča draženje kože.

Povzroča hudo draženje oči.

Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

Pozorno preberite in upoštevajte vsa navodila.

Hraniti zunaj dosega otrok.

Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

Nositi zaščitne rokavice / zaščitno obleko / zaščito za oči / zaščito za obraz.

PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode in mila.

PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE / zdravnika.

Hraniti zaklenjeno.

Odstraniti vsebino / posodo v skladu z lokalnimi predpisi.

Sestavine: ≥ 5 - $< 15\%$ fosfati

SK: Philips Saeco Čistič okruhov prietoku mleka

obsahuje uhličitán draselný.

POZOR.

Dráždí kožu.

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

Pozorne si prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte ich.

Uchovávať mimo dosahu detí.

Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

Noste ochranné rukavice / ochranný odev / ochranné okuliare / ochranu tváre.

PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.

PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

Pri zdravotných problémoch volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM / lekára.

Uchovávajte uzamknuté.

Zneškodnite obsah / nádobu v súlade s miestnymi predpismi.

zložky : ≥ 5 - $< 15\%$ fosfáty

BG: Philips Saeco Почистване на веригите за мляко

съдържа калиев карбонат.

ВНИМАНИЕ.

Предизвиква дразнене на кожата.

Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции.

Да се съхранява извън обсега на деца.

При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.

Използвайте предпазни ръкавици / предпазно облекло / предпазни очила / предпазна маска за лице.

ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода и сапун.

ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно.

Продължете с изплакването.

При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ / на лекар.

Да се съхранява под ключ.

Съдържанието / съдът изхвърли в съответствие с местните разпоредби.

съставки: ≥ 5 - $< 15\%$ фосфати

HU: Philips Saeco Tejadagoló alkatrésztisztító

kálium-karbonátot tartalmaz.

FIGYELEM.

Bőrirritáló hatású.

Súlyos szemirritációt okoz.

Légúti irritációt okozhat.

Olvassa el figyelmesen és kövesse az összes utasítást.

Gyermekektől elzárva tartandó.

Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

Védőkesztyű / védőruha / szemvédő / arcvédő használata kötelező.

HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel és szappan.

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

Roszcullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ / orvoshoz.

Elzárva tárolandó.

A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi előírásoknak megfelelően.

Összetevők: ≥ 5 - $< 15\%$ foszfátok

CS: Philips Saeco Čistící přípravek pro okruh mléka

obsahuje uhličitán draselný.

VAROVÁNÍ.

Dráždí kůži.

Způsobuje vážné podráždění očí.

Může způsobit podráždění dýchacích cest.

Pečlivě si přečtěte všechny pokyny a řiďte se jimi.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

Používejte ochranné rukavice / ochranný oděv / ochranné brýle / obličejový štít.

PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody a mýdla.

PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO / lékaře.

Skladujte uzamčené.

Odstraňte obsah / obal zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

Složky : ≥5 - <15% fosforečnany.

UK: Philips Saeco Засіб для очищення молочного контуру

містить карбонат калію.

Увага

Спричиняє подразнення шкіри.

Спричиняє сильне подразнення очей.

Може спричинити подразнення дихальних шляхів.

Прочитайте етикетку перед використанням.

Зберігати в місці, недоступному для дітей.

Якщо потрібна консультація лікаря, майте при собі тару продукту або етикетку.

Надягнути захисні рукавички / захисний одяг / засоби захисту очей / обличчя.

У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ НА ШКІРУ: Промити великою кількістю води з милом

У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин.

Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання.

Звернутися за першою медичною допомогою/до лікаря у разі поганого самопочуття.

Зберігати під замком.

Утилізуйте вміст / контейнер відповідно до місцевих правил.

ІНГРЕДІЄНТИ: ≥5 - <15% фосфати